

DIRECTION DES AFFAIRES  
**CULTURELLES**



**FESTIVAL**  
INTERNATIONAL  
**D'ORGUE**  
DE MONACO

**19<sup>e</sup> ÉDITION**  
DU **12 AU 19 OCTOBRE 2024**

CATHÉDRALE | ÉGLISE DU SACRÉ-CŒUR | ÉGLISE SAINT-CHARLES  
[FESTIVALORGUEMONACO.COM](http://FESTIVALORGUEMONACO.COM)



**Gouvernement Princier**  
PRINCIPAUTÉ DE MONACO



[www.gouv.mc](http://www.gouv.mc)

 **FESTIVAL**  
INTERNATIONAL  
**D'ORGUE**  
DE MONACO

**19<sup>e</sup> ÉDITION**  
DU **12 AU 19**  
**OCTOBRE 2024**

[FESTIVALORGUEMONACO.COM](http://FESTIVALORGUEMONACO.COM)



La Principauté abrite un patrimoine organistique de première importance. Si l'orgue de la Cathédrale est le plus important, le nouvel orgue du Sacré-Cœur et celui de Saint-Charles sont aussi remarquables et méritaient de figurer dans la programmation du Festival. Cette dernière a été élaborée en tenant compte des spécificités de chaque instrument, des acoustiques et des artistes retenus.

Nous aurons cette année un récital d'orgue, un concert d'orgue avec chœur, et un concert de trompette et orgue. Trois univers différents mais complémentaires avec comme dénominateur commun l'orgue sous toutes ses formes : orgue soliste, orgue concertant, orgue accompagnateur.

Grand écart aussi pour le répertoire qui ira de la musique baroque à la musique contemporaine en passant par l'improvisation. Kali Malone ouvrira les festivités au Sacré-Cœur avec un concert de ses œuvres et des improvisations ; nous accueillerons à la Cathédrale le chœur d'hommes de la Garde Républicaine française avec l'organiste Johann Vexo ; le trompettiste Romain Leleu et l'organiste Ghislain Leroy clôtureront le festival à l'église Saint-Charles.

Le public est ainsi amené à découvrir ou redécouvrir la diversité des orgues de Monaco. La richesse du répertoire proposé et les différentes personnalités artistiques invitées permettront d'apprécier la musique d'orgue sous des formes variées et complémentaires.

**Olivier Vernet**  
Directeur artistique

SAMEDI  
**12 OCTOBRE** 2024  
ÉGLISE DU SACRÉ-CŒUR • 20 H 30

# RÉCITAL D'ORGUE

**KALI MALONE**, orgue

## PROGRAMME

**SPECTACLE OF RITUAL**

**SACRIFICIAL CODE**

**ALL LIFE LONG**

**PRISONED ON WATERY SHORE**

**FASTENED MAZE**

**NO SUN TO BURN**

**THE UNIFICATION OF INNER & OUTER LIFE**

Ce programme reprend les compositions de **Kali Malone** figurant dans les albums *All Life Long* et *The Sacrificial Code* adaptés pour l'orgue du Sacré Cœur.

Certaines œuvres seront jouées à 4 mains avec **Stephen O'Malley**.



© Julien Mignot

# KALI MALONE

Les compositions de Kali Malone mettent en œuvre des systèmes d'accord spécifiques dans une structure minimaliste pour orgue à tuyaux, chœur, ensembles de musique de chambre et dispositifs électroacoustiques.

Rigoureuse et précise, à la fois aérienne et d'une matérialité sonore saisissante, la musique de Kali Malone, caractérisée par une grande richesse harmonique, évolue au gré de mouvements répétitifs et de durées prolongées pour créer des paysages intimes et sensibles dont la profondeur de champ est étonnante. Entre ses mains, les réinterprétations expérimentales de méthodes séculaires de composition polyphonique et de systèmes d'accord deviennent des portails vers de nouvelles façons de percevoir l'harmonie, la structure et l'introspection.

Elle se produit à l'international et notamment à l'Elbphilharmonie de Hambourg, à la Philharmonie de Paris, à Radio France, à la Rockefeller Chapel, à la Grace Cathedral, au Southbank Centre, au Bozar, au Schauspielhaus, au Berghain, au Unsound Festival, au Berlin Atonal et au Kanal - Centre Pompidou, ainsi que dans de nombreux autres musées, espaces d'art contemporain, salles de concert, églises et festivals à travers l'Europe, l'Amérique du Nord, le Japon et l'Australie.

Parmi ses commandes et ses résidences, citons l'Ina GRM, la Biennale de Venise, la galerie d'art de Nouvelle-Galles du Sud, l'Orgelpark et Lafayette Anticipations. Elle a collaboré et s'est produite avec divers artistes, notamment Stephen O'Malley, Lucy Railton, Caterina Barbieri, Macadam Ensemble, Leila Bordreuil et Drew McDowall.

Originaire du Colorado, Kali Malone vit actuellement entre Stockholm et Paris.

Le concert donné au Sacré-Cœur comprend un accompagnement de Stephen O'Malley sur plusieurs morceaux d'orgue à 4 mains. Stephen O'Malley guitariste, producteur, compositeur et artiste visuel, a conceptualisé et collaboré avec de nombreux groupes de musique drone et expérimentale ; (SUNN O))), KTL et Khanate étant parmi les plus connus.

VENDREDI  
**18 OCTOBRE 2024**

CATHÉDRALE DE MONACO • 20 H 30

# ORGUE ET CHŒUR

**CHŒUR DE L'ARMÉE  
FRANÇAISE,**

Direction : Émilie Fleury, cheffe de chœur

**& JOHANN VEXO**, orgue

## PROGRAMME

### JOHANNES BRAHMS

*Geistliches Lied*

### LOUIS VIERNE

*2<sup>ème</sup> symphonie*

- Allegro

### MAURICE DURUFLÉ

*Messe Cum Jubilo*

- Kyrie
- Gloria

### RANDALL THOMPSON

*The last words of David*

### MAURICE DURUFLÉ

*Messe Cum Jubilo*

- Sanctus
- Benedictus

### JEHAN ALAIN

*2<sup>ème</sup> fantaisie*

### TRADITIONNEL GÉORGIEN

*Shen Xhar*

### JEHAN ALAIN

*Prière pour nous autres charnels*

### MAURICE DURUFLÉ

*Messe Cum Jubilo*

- Agnus dei

### MAURICE DURUFLÉ

*Choral varié sur Veni Creator*

### JOHN RUTTER

*Lord, make me an instrument of Thy peace*





© Dany Bolteau

# CHŒUR DE L'ARMÉE FRANÇAISE

Direction : Émilie Fleury, cheffe de chœur

Formation spéciale de la Garde républicaine, le Chœur de l'Armée française est le chœur officiel de la République. Créé en 1982, ce chœur, composé de quarante chanteurs est l'unique chœur d'hommes professionnel en France. Il est dirigé par la lieutenant-colonelle Aurore Tillac et son adjointe, la commandante Émilie Fleury, toutes deux diplômées du Conservatoire national supérieur de musique et de danse, respectivement de Paris et Lyon.

En France, comme à l'étranger, il se produit lors d'événements officiels, notamment en présence du président de la République. En parallèle, le Chœur participe à des saisons musicales et des festivals.

Le Chœur de l'Armée française collabore avec de nombreux orchestres : Orchestre National de Bordeaux-Aquitaine, Orchestre National du Capitole de Toulouse, Orchestre de Paris, Ensemble Intercontemporain, Orchestre de la Garde républicaine... sous la direction de chefs tels que Yutaka Sado, Daniele Gatti, Mikko Franck, Pierre Boulez...

Le Chœur s'associe aussi à des projets en chœurs mixtes, par exemple, avec l'ensemble vocal Sequenza 9.3, ou, pour *La Fille du régiment*, de Donizetti aux côtés du chœur de femmes de la Maîtrise de Notre-Dame de Paris, sous la direction de Hervé Niquet.

Fort de plusieurs enregistrements, salués par la critique et récompensés, le Chœur de l'Armée française consacre en 2019 un disque à des chansons de Paris (Brel, Aznavour, Gainsbourg...). Enregistré sous le label de Warner Classics, avec l'Orchestre de la Garde républicaine, *Paris, je t'aime* a reçu le Classique d'or RTL dès sa sortie.

  
**MINISTÈRE  
DE L'INTÉRIEUR  
ET DES OUTRE-MER**  
 Liberté  
Égalité  
Fraternité





12

# JOHANN VEXO

Né en 1978 à Nancy, Johann Vexo a travaillé avec Christophe Mantoux au Conservatoire de Strasbourg où il a obtenu le premier prix d'orgue. Il a poursuivi ses études au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris auprès de Michel Bouvard et Olivier Latry pour l'orgue, ainsi que Thierry Escaich et Philippe Lefebvre pour l'improvisation. Il a obtenu plusieurs récompenses dont le premier prix d'orgue, le premier prix de basse continue et les prix d'harmonie et de contrepoint.

Nommé à 25 ans, sur concours, organiste de chœur de Notre-Dame de Paris, Johann Vexo est maintenant titulaire du grand orgue Cavallé-Coll de la cathédrale de Nancy ainsi que professeur d'orgue au Conservatoire et à l'Académie Supérieure de Musique de Strasbourg.

Invité de nombreux festivals internationaux, Johann Vexo donne des concerts en Europe, aux États-Unis, au Canada, en Australie, en Nouvelle-Zélande et en Russie. En soliste ou avec orchestre, il s'est notamment produit à Atlanta, Auckland, Chicago, Genève, Los Angeles, Montréal, Munich, New York, Porto, Saint-Petersbourg, San Francisco, Sydney et Vienne, dans des lieux tels que le *Wanamaker Grand Court* de Philadelphie, l'abbaye de Westminster à Londres, la basilique National Shrine de Washington, le KKL de Lucerne, l'hôtel de ville de Brisbane, le conservatoire de Moscou et la cathédrale métropolitaine de Mexico.

Parallèlement, Johann Vexo a été invité à enseigner l'orgue dans le cadre de masterclasses pour l'American Guild of Organists ainsi que dans différentes universités (*Rice University* à Houston, *Curtis Institute of Music* à Philadelphie, *University of Michigan*, *Folkwang Universität* à Essen, ou encore université d'Aveiro au Portugal).

Il a réalisé plusieurs enregistrements sur des instruments historiques français, dont un sous le label *JAV recordings* aux grandes orgues de Notre-Dame de Paris.

Johann Vexo est représenté en exclusivité aux États-Unis et au Canada par *Phillip Truckenbrod Concert Artists, LLC*.

13

SAMEDI  
**19 OCTOBRE 2024**  
ÉGLISE SAINT-CHARLES • 20 H 30

14

# RÉCITAL TROMPETTE ET ORGUE

**ROMAIN LELEU**, trompette  
& **GHISLAIN LEROY**, orgue

## PROGRAMME

### JEREMIAH CLARKE

Suite en Ré

### JOHANN SEBASTIAN BACH

Concerto BWV 972 d'après Vivaldi

### JOHANN SEBASTIAN BACH

Passacaille et thème fugué, BWV 582

### THIERRY ESCAICH

Tanz Fantaisie

### JEAN-MICHEL DAMASE

Prière sans Paroles No 1

### SERGEÏ RACHMANINOV

Vocalise

### FÉLIX MENDELSSOHN

Ouverture de Paulus

### CAMILLE SAINT-SAËNS

Samson et Dalila – Mon cœur s'ouvre à ta voix

### AMILCARE PONCHIELLI

Thème et Variations du concerto en Fa Maj





16

# ROMAIN LELEU

Romain Leleu étudie la trompette classique au CNSM de Paris. Il y remporte les premiers prix de trompette et de musique de chambre avant de se perfectionner auprès de Reinhold Friedrich à la Musikhochschule de Karlsruhe. Doté d'une grande musicalité, il donne son premier concert en soliste à l'âge de 14 ans et mène depuis lors une brillante carrière de trompettiste soliste.

Naviguant entre le répertoire baroque et la création musicale, il inspire de nombreux compositeurs d'aujourd'hui. Il enrichit aussi le répertoire de la trompette avec des transcriptions qui ne s'encombrent d'aucune barrière de style ou d'époque. En 2010, il crée ainsi l'Ensemble Convergences, devenu Romain Leleu Sextet : la subtile rencontre d'une trompette et d'un quintette à cordes avec laquelle il revisite les grands classiques de la musique savante et populaire.

Il est nommé Révélation Classique de l'Adami, lauréat de la Fondation d'entreprise Banque Populaire, de la Fondation SAFRAN pour la Musique et du Prix de la Fondation Del Duca de l'Académie des Beaux Arts. Il est également élu « révélation soliste instrumental » par les Victoires de la Musique Classique et promu Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres.

Il se produit en soliste sur les cinq continents, tant en récital qu'accompagné des plus grands orchestres : du Royal Albert Hall au Théâtre des Champs-Élysées, en passant par la Philharmonie du Luxembourg et le Seoul Arts Center. En musique de chambre, son généreux sens du dialogue trouve écho auprès de Thierry Escaich, son frère Thomas Leleu, Adam Laloum, Ibrahim Maalouf ou encore Frank Braley. Romain Leleu anime régulièrement des *masters class* à l'étranger. Il est également directeur de collection aux Editions Gérard Billaudot Paris.

Parmi ses albums, son enregistrement des grands concertos classiques (Haydn, Hummel, Neruda) est récompensé par le Classique d'or RTL, 5 de Diapason, Pizzicato et Resmusica.

Romain Leleu termine une année de tournée en France et à l'étranger. Il y a retrouvé Thierry Escaich dans le programme *Vocalises* et s'est produit avec orchestre en Allemagne, à Hong-Kong, en Pologne, en Turquie, en Bulgarie...

Le dernier disque du Romain Leleu Sextet intitulé *Nuit Fantastique*, est sorti en mai 2024.

17



18

# GHISLAIN LEROY

Originaire du Nord de la France, Ghislain Leroy a suivi ses études musicales aux conservatoires de région de Lille et de Rueil-Malmaison, puis aux CNSMD de Paris et Lyon. Il a eu pour professeurs François-Henri Houbart, Jean Boyer, Louis Robilliard, François Espinasse, Liesbeth Schlumberger ou encore Jean-François Zygel. Lauréat du concours international de Kotka (Finlande) et du concours Dietrich Buxtehude de Lübeck (Allemagne), il remporte, à l'âge de 22 ans, le Premier grand prix d'interprétation au Concours international d'orgue de la ville de Paris.

Depuis, il est l'invité de festivals prestigieux tels le Festival de Radio France Montpellier, le Festival des Grands orgues de Chartres, Toulouse les Orgues, le Festival d'Art Sacré de la Ville de Paris, La Chaise-Dieu, le Festival Internacional de Música y Danza de Granada (Espagne), le Festival de Las Piñas (Philippines)... Il s'est produit dans la plupart des pays européens ainsi qu'en Russie, en Asie et aux États-Unis.

En 2007, il est titulaire en résidence au Sapporo Concert Hall (Japon) où il exerce une double activité de concertiste et de pédagogue, se produisant lors de très nombreux récitals à Tokyo (Suntory Hall, Opera City, Metropolitan Art Space), Osaka, Nagoya et Kanazawa.

Il collabore régulièrement avec différents orchestres : le NHK Symphony Orchestra, l'Orchestre National de Lille, l'Orchestre de l'Opéra de Rouen Haute-Normandie, l'Orchestre de Picardie, le Sapporo Symphony Orchestra, sous la direction de chefs tels que Andrey Boreyko, Charles Dutoit, Arie van Beek, ou encore Tadaaki Otaka.

Ghislain Leroy a aussi l'occasion de se produire avec divers ensembles vocaux dont Sequenza 9.3, le Chœur Britten ou encore l'ensemble Aedes. Depuis 2007, en duo avec Romain Leleu, il revisite en concert le répertoire associant la trompette et l'orgue, par la transcription ou la création d'œuvres originales, à la recherche de programmations variées et inattendues.

Ses concerts font régulièrement l'objet d'enregistrements radiodiffusés ou télévisés (Radio France, Radio Nacional de España, Ule1 Finlande, NHK). Héritier de l'école d'orgue française, il se passionne également pour la création musicale contemporaine, interprétant les œuvres les plus récentes de Valéry Auberlin, Jean-Louis Florentz, Vincent Paulet, Jean-Pierre Leguay et Thomas Lacôte.

Après avoir été l'assistant de Bernard Focroulle à la classe d'orgue du Conservatoire Royal de Bruxelles (Belgique) entre 2015 et 2019, Ghislain Leroy est aujourd'hui directeur du Conservatoire à Rayonnement Régional d'Amiens Métropole.

Il est par ailleurs organiste titulaire du grand orgue monumental de la cathédrale Notre-Dame de la Treille à Lille.

19

# VENIR AU FESTIVAL

## ÉGLISE DU SACRÉ-COEUR

### SE GARER

- Parking Bosio **P1**
- Parking du Jardin Exotique **P2**

### À MONACO

- **Ligne 2** : arrêt Moneghetti
- **Ligne 5** : arrêt Belgique

### DEPUIS NICE OU MENTON

- **Train** : à l'arrivée en gare de Monaco : sortie « Jardin Exotique / Hôpital »
- **Bus n°600** : arrêt « Sainte-Dévote Gare »

P2

P1

P5

## ÉGLISE SAINT-CHARLES

### SE GARER

- Parking Saint-Laurent **P5**

### À MONACO

- **Ligne 1** : arrêt Saint-Charles
- **Ligne 4** : arrêt Saint-Charles

### DEPUIS NICE OU MENTON

- **Train** : à l'arrivée en gare de Monaco : sortie « Monte-Carlo »
- **Bus n°600** : arrêt « Tourisme »

## CATHÉDRALE

### SE GARER

- Parking des pêcheurs **P3**
- Parking de la digue **P4**

### À MONACO

- **Lignes 1 et 2** : arrêt Monaco-Ville

### DEPUIS NICE OU MENTON

- **Train** : à l'arrivée en gare de Monaco : sortie « Monaco-Ville »
- **Bus n°600** : arrêt « Place d'Armes »

P4

P3

### INFORMATIONS

Parkings et autobus

- [parkings.mc](http://parkings.mc)
- [cam.mc](http://cam.mc)

### MONABIKE

Vélos à assistance électrique

- [monabike.mc](http://monabike.mc)

### BLABLACAR DAILY

Service de covoiturage

- [blablacardaily.com](http://blablacardaily.com)





# ÉGLISE DU SACRE-CŒUR

SAMEDI **12 OCTOBRE**

22

# CATHÉDRALE DE MONACO

VENDREDI **18 OCTOBRE**



23



# ÉGLISE SAINT-CHARLES

SAMEDI **19 OCTOBRE**

© Direction de la Communication

SAMEDI **12 OCTOBRE** 2024  
ÉGLISE DU SACRÉ-CŒUR • 20 H 30

---

## RÉCITAL D'ORGUE

### **KALI MALONE**

VENDREDI **18 OCTOBRE** 2024  
CATHÉDRALE DE MONACO • 20 H 30

---

## ORGUE ET CHŒUR

### **CHŒUR DE L'ARMÉE FRANÇAISE,** Direction : Émilie Fleury, cheffe de chœur & **JOHANN VEXO**, orgue

SAMEDI **19 OCTOBRE** 2024  
ÉGLISE SAINT-CHARLES • 20 H 30

---

## RÉCITAL TROMPETTE ET ORGUE

### **ROMAIN LELEU**, trompette & **GHISLAIN LEROY**, orgue

**Entrée libre dans la limite des places disponibles**

Toute la programmation du festival sur [www.festivalorguemonaco.com](http://www.festivalorguemonaco.com) et  